

课堂教学评分规则

——用表现性评价准则提高学生成绩

Scoring Rubrics in the Classroom

Using Performance Criteria for Assessing
and Improving Student Performance

【美】Judith Arter
Northwest Regional Educational Laboratory
Jay McTighe 著

国家基础教育课程改革
“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组 译

421



新课程与教育评价改革译丛

译丛主编 董 奇

Scoring Rubrics in the Classroom
Using Performance Criteria for Assessing and Improving Student Performance

课堂教学评分规则

——用表现性评价准则提高学生成绩

【美】Judith Arter

Northwest Regional Educational Laboratory

Jay McTighe 著

国家基础教育课程改革

“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组 译



中国轻工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

课堂教学评分规则：用表现性评价准则提高学生成绩 / (美) 阿特 (Arter, J.), (美) 麦克塔尔 (McTighe, J.) 著；国家基础教育课程改革“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组译. —北京：中国轻工业出版社，2005.1

ISBN 7-5019-4606-X

I. 课... II. ①阿... ②麦... ③国... III. 课堂教学—教育评估—研究—中小学 IV. G632.421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 111083 号

版权声明

Copyright © 2001 by Corwin Press, Inc.

Published by arrangement with Sage Publications, Inc.

总策划：石 铁

策划编辑：赵 萍

责任编辑：朱 玲 赵 萍 责任终审：孟寿萱

版式设计：史春雨 责任监印：刘智颖

出版发行：中国轻工业出版社（北京东长安街6号，邮编：100740）

印 刷：北京天竺颖华印刷厂

经 销：各地新华书店

版 次：2005年1月第1版 2005年1月第1次印刷

开 本：787×1000 1/16 印张：12.25

字 数：160千字

书 号：ISBN 7-5019-4606-X/G·501 定价：22.00元

著作权合同登记 图字：01-2004-2802

咨询电话：010-65595090，65262933

发行电话：010-88390721，88390722

网 址：<http://www.chlip.com.cn>

E-mail：club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部（邮购）联系调换

国家基础教育课程改革重点项目
“促进教师发展与学生成长的评价研究”

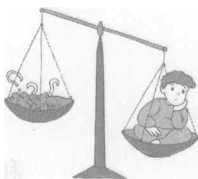
新课程与教育评价改革译丛

编委会

主任：董奇

委员：（按姓氏笔画顺序排列）

王耘	王昌海	王文静	王斌华
刘永胜	刘志军	许明	许燕
孙凯基	芦咏莉	杨文钢	李灵
李烈	李家永	邹泓	范春林
庞丽娟	孟庆茂	赵希斌	赵学勤
赵德成	莫景祺	徐芬	徐玉珍
郭德俊	康长运	梁威	曾琦



总 序

全面推进素质教育是我国教育的根本任务。在素质教育实施过程中,构建符合素质教育要求的新的基础教育课程体系,已成为素质教育实施的核心。其中,如何适应新课程改革发展的需要,建立符合素质教育要求,促进学生成长、教师发展、学校教学质量提高的教育评价体系,已成为新课程改革中的一项重要任务。《基础教育课程改革纲要(试行)》明确提出“改变课程评价过分强调甄别与选拔的功能,发挥评价促进学生发展、教师提高和改进教学实践的功能”,给新课程的教育评价改革指明了方向。广大教育理论与实践工作者对构建新型教育评价体系的热情参与和期待,教育评价理论与实践领域自身发展与完善的需求,使教育评价改革成为新课程实施中备受关注的焦点。

新课程需要新的教育评价,其根本目的是促进学生的发展。新的教育评价观应该突显教育评价的发展性功能、强调评价主体的互动和参与、评价内容与方式的多元化以及评价过程的动态发展等等。但是,从新课程实施的现状来看,原有的教育评价体系与新课程的要求相差甚远,不能给新课程改革以强有力的支持,实践中存在着诸多问题,如过分地强调甄别与选拔,过多地关注对书本知识掌握的评价,过于重视终结性评价,过于注重纸笔测验与自上而下的评价等等,已影响了新课程改革工作的开展和学生的发展。

为了研究与解决当前教育评价理论与实践中的问题,更好地推动基础教育课程改革,教育部成立了国家基础教育课程改革“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组(以下简称“评价项目组”),由本人组织全国有关专家对教育评价改革中涉及到的诸多问题进行较为系统、深入的研究。两年多来,评价项目组的各位专家、成员努力工作,在积极参与新课程教育评价实践改革的同时,还立足于实践需求,进行了一系列有针对性的理论研究



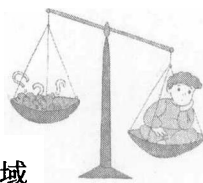
课堂教学评分规则

和国际比较研究。根据我国基础教育课程改革的实际需要,有选择地将国际教育评价研究与实践领域中新的研究成果和有效的评价方法等介绍给广大教师和教育理论工作者,是我们项目组的一项重要任务。

从国际视野看,基础教育课程改革近年来已成为国际教育改革的主旋律,而教育评价则是世界各国共同关注并致力研究的难题。目前教育科学、心理科学、认知科学、社会学、人类学、系统科学、脑科学等领域的最新研究成果为国际教育评价的发展提供了新的理论与科学基础。第四代教育评价理论的兴起,质性教育评价的发展,表现性评价、真实性评价等多种教育评价方式的应用与推广,新兴教育评价理论对学生发展的促进、对课堂教学改革的推动,使西方一些国家的教育评价改革进入了一个新的发展阶段。许多国家在教育评价方面立足学校和课堂,不断进行探索和实践,已总结出了一些行之有效的教育评价改革方法,并形成了较为成熟的教育评价改革范式。为了满足新课程实施中教育评价改革的需要,开阔教育理论与实践工作者的视野,我们决定出版《新课程与教育评价改革译丛》,较系统地介绍国际上在该方面的新成果、新理论、新方法、新实践。该译丛将采取动态、开放、发展和面向实践需求的原则,不断选取当前国际教育评价领域中具有影响的研究成果进行翻译,并陆续出版。

译丛的出版旨在为我国的教育评价研究搭建国际交流与互动的平台,为我国教育评价的理论与实践工作者、广大教师提供启发和借鉴。由于各国政治、经济、文化和教育等方面的巨大差异,对教育评价的看法也见仁见智,因此,广大教育工作者需要注意结合我国基础教育课程改革的特点和实际工作需求,批判地吸收译作中的观点和方法,努力将适合我国国情、各地区与各校教育实际的经验吸纳到我们的教育评价改革实践中来,以更好地推动新课程的实施。

在译丛的首批译作《有效的学生评价》、《促进教学的课堂评价》、《教学中的测验与评价》等即将问世之际,我们首先要感谢教育部基础教育司领导对该方面工作的高度关注和大力支持,感谢译丛原作者的辛勤与智慧,感谢以不同形式参与本译丛工作的所有工作人员,感谢中国轻工业出版社的大力支持。我们希望,该译丛的陆续出版将会给我国的新课程改革注入新的活



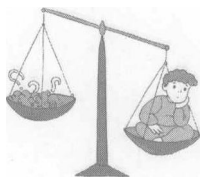
力, 给我国广大教育工作者提供启发和借鉴, 并不断丰富我国教育评价领域的研究。

教育评价改革是素质教育实施中的一项系统工程, 更是一项关注学生未来发展的“希望工程”。我们希望社会各界都来参与、关心和支持我国的教育评价改革, 愿广大教育工作者在教育评价方面的专业素质能得到不断提高, 愿新课程背景下的教育评价改革能够促进所有的学生积极、主动地发展。

华奇

2004 年 10 月

于北京师范大学



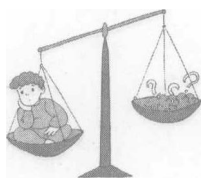
译者序

新课程要求中小学教师着力改变过去过分注重学生知识与技能的状况,在传授知识与技能的同时,还要关注学生在传统分数以外各种素质与能力的发展。而要科学、有效地评价学生的批判性思考的能力、合作与沟通的能力、获取和处理信息的能力等,教师就要使用一些带有一定开放性的表现性评价。

应该说,新课程实施以来,许多教育工作者已经积累了比较多的相关经验,但我们也发现,在使用表现性评价过程中,有些教师没有开发出与表现性任务配套的评分规则,或者即使提出了,也不够具体,操作性不够,评分的主观性还是比较强,这在很大程度上影响了表现性评价的使用效果。在使用表现性评价时,教师不仅要设计一个表现性任务,还要开发出一套具体、细致、可操作的评分标准和规则。有了评分规则,不仅可以帮助教师进一步明确教学目标,还能使理解了评分规则的学生也明确自己的发展目标和努力方向,这无疑会大大促进教学目标的实现以及学生的全面发展。

基于上述认识,我们选择和翻译了《课堂教学评分规则》这本书,推荐给广大中小学教师阅读。

这本书针对课堂教学中使用的评分规则,提出了一些新观点,并给出了一些实际的指导。本书的作者朱迪思·阿特和杰伊·麦克塔爾都是课堂教学评价方面的专家,在这个领域工作和研究多年。他们不仅给读者介绍了课堂评分规则的一些概念和术语,而且对如何具体使用这些规则也进行了深入细致的指导和说明。更吸引人的是,书中用大量篇幅详细介绍了一些精选出来的实用的具体评分规则,它们涉及数学、阅读、写作、小组讨论、概念理解、口头演讲、智力品质、信息加工过程,以及语言运用等多个领域,相信可以更有效地帮助大家了解和掌握表现性准则和评分规则。



课堂教学评分规则

这本书可以帮助大家解决下面两个问题,即,如何使用清晰的表现性准则和评分规则对学生的表现进行公正一致的判断,如何使用表现性准则和评分规则来促进那些被评价的表现。全书一共分六章,每章都从一个导引问题开始,包括提供了实例的小故事,配有提示和注意,并在每章的最后对本章的重要内容做出概括和小结,可读性很强,可以给大家带来很多有益的启发。

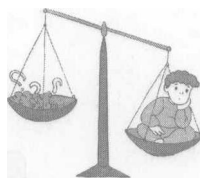
这本书在国家基础教育课程改革“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组的组织下完成,由刘彩梅翻译,赵德成负责组织和统稿工作,总项目组负责人董奇教授在百忙之中亲自审阅了书稿,并提出了不少修改建议,在此致以衷心的感谢。我们还要感谢本书的原作者朱迪思·阿特和杰伊·麦克塔爾以及中国轻工业出版社的编辑为本书出版所做的贡献。

由于我们能力水平有限,加之时间仓促,译稿中难免会有疏漏之处,恳请各位读者批评指正。

刘彩梅

2004年8月

北京师范大学



前言

当你需要对学生的某些表现（如创造性写作、研究报告或口头演讲）进行等级评定时，你是否不知所措？当新的课程标准要求学生能够拥有“批判性思维”，成为“终生学习者”，而你只知道应该何时实现而不能确定如何达到这些目标时，你是否感觉不安？当你不知道该如何处理学生们在同伴评价中彼此给出的非常浮浅的评价，认为这是浪费时间时，你是否考虑了放弃？当你在深夜批改作业时发现学生明显没有达到你的要求时，你是否着急万分？

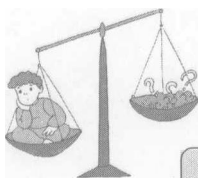


如果你曾经遇到过这些情形，请你试着在本书寻找解决方案吧。

本书旨在为课堂中评分规则的建立和使用提供一个可操作的指南，并实现以下三个目标：

1. 使教学目标清晰化，尤其是那些复杂而难于定义的教学目标，如问题解决、写作和团体合作技能；
2. 针对第一条中提到的那些复杂而难于评价的学生的表现，提供对学生学习的有效而可信的评价标准；
3. 通过帮助学生理解表现和成果的性质，激发他们的学习动机，促进学业。

请带着这些想法看一下栏目P.1中的4个情景性案例。考虑一下其中哪种情景所使用的方法最有可能达到下面两个目标：(a) 减轻教师对等级评定一致性和有效性的担忧；(b) 增强学生的信心，提高学生的成绩。为什么？

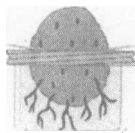


课堂教学评分规则

栏目 P.1 情景

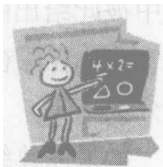
情景 1：高中理科

两年前，某所高中的理科部的 5 名教师在教学中发现，实验报告这种形式可以增进学生的推理能力、实验技能和有效的学科讨论。于是他们群策群力，总结了学生的实验报告，制定了统一的评分规则，并以此来追踪学生上述能力的发展。每学期的第一周，教师都会向学生详细地介绍实验报告的评分规则和具体标准，使他们很清楚地了解合格的实验报告应具备的重要因素，以及他们的实验报告所采用的评价方式。他们还会根据评分标准举例分析一份具体报告的优点和缺点。自从在理科学习中应用了这种统一的评分规则，教师们发现，学生的实验报告的总体质量提高了。



情景 2：六年级数学

一道小学生数学题：“早晨六点校园里来了三辆巴士，第一辆车上 6 个孩子，第二辆车上 8 个孩子，第三辆车上 7 个孩子，问早晨六点校园里来了多少孩子？”一个学生回答是 21 个小孩。教师判错。学生问妈妈原因，妈妈也不知道，让他问教师。教师回答：“因为你答的是‘小孩’（kids）而不是‘孩子’（children）”。



情景 3：四年级口头演讲

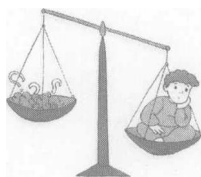
一个四年级教师让学生观看优秀的和糟糕的演讲和讲座，让他们自己发现好的口头演讲的特点。在教师的指导下，学生们总结出他们认为好的演讲应具备的四种要素——内容、条理性、互动性和语言表达能力。他们对四种要素一一解释，并分别制定了每种要素中好、中、差三种水平的具体标准。学生们根据这些标准来准备自己的演讲，教师也根据同样的标准给予反馈，进行评分。



情景 4：中学的社会学作业

一个中学生投入很多时间完成了她的社会学作业——掘金潮的“博物展览”。她得了“B”，但没有任何评语。她成绩一向优异，认为自己已经达到了作业的要求，就去问教师要怎样做才能拿到“A”。教师回答说“我把 A 留给创造性高的作业”。学生要求举例说明，教师回答，“你应该站在受掘金潮影响的美国土著人的角度来考虑问题。”





情景 1 和情景 3

毫无疑问，和其他教师一样，你会认为情景 1 和情景 3 中的做法对教师和学生最有益处，因为它们符合以下三个重要原则。这三个重要原则关系到表现性标准和评分规则的有效使用。

1. 在学生的成果（如实验报告）和表现（如口头演讲）的重要品质上达成一致，使表现性准则并不因人而异，评价就会具有更好的一致性。这会增强教师和学生的自信心。
2. 有了公认的表现性准则，评价（和评定）学生成果和表现的标准及其因素就不再成为“秘密”。高质量的评价准则给教师提供了清晰的教学目标，也给学生提供了清晰的学习目标。这也同样会增强教师和学生的自信心。
3. 学生参与准则的制定，在自我评价和同伴评价中使用这一规则，这使得他们能够“专注于”合格表现的重要因素，并利用这些知识使自己表现得更好。这一点会增强学生的动机、自信心和成绩。

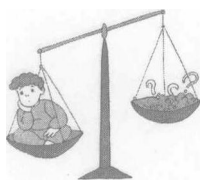
或许你也会同样认为情景 2 和情景 4 中的方法对教师和学生的自信心和成绩没有什么帮助。

情景 2

情景 2 中的那位教师把单位是否正确看作评价学生表现的主要准则。当然，我们同意，计算中的单位是重要的，尽管我们可能难以分辨“小孩”和“孩子”是否是不同的数量单位。但是，如果这两个单位是有区别的，学生们应该被告知这一点。这个学生有足够的勇气去问“为什么”，而其他没有问的学生会怎么想呢？可能下一次他会对自己说，“我认为我已经理解了，可是我认为自己上一次也理解了啊。或许我并不明白。”

关键是什么？如果想让学生对学习进行自我控制，就必须让他们清楚评价的准则。否则学生只能去猜测教师的想法，而不能准确地进行自我评价和自我调整。这类经验还会使学生产生绝望感，进而放弃。

（而且，准则必须是合理的。判断一个答案是否正确时，“小孩”和“孩子”的区别很重要吗？这让人怀疑教师是否认真考查了他所使用的评分标准。）



情景 4

在“掘金潮博物展览”的例子中，学习成了“神秘游戏”，学生们需要猜测教师的目的。关于学生已经取得的成就和将来的努力方向，该情景中的反馈体系（一个字母表示的等级）没有提供任何有意义的信息。

和教师的讨论必然导致疑虑——如果“创造性”是重要的，事先为什么不说明这一点？此外，“创造性”的含义是什么？这个教师可能自己也给不出什么满意的解释，因此他也很不安。而学生对如何成功也很迷惑，这样自我评价的能力降低了，而且可能将来继续努力的动机也不足了。

本书的内容

上面的这些情景反映了本书的主题：如何使用清晰规定的表现性准则和评分规则对学生的表现进行公正一致的判断，如何使用表现性准则和评分规则来促进那些被评价的表现。

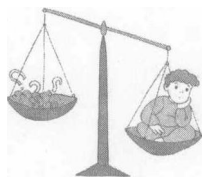
每章都从一个导引问题开始，包括提供了样例的小故事，配有提示和注意，并对每章的重要内容做了概括。

第一章提供了“地形图”，内容包括关键术语的定义，表现性准则和评分规则的背景，以及使用评分规则对教师和学生的作用。**导引问题：**什么是表现性准则和评分规则？它们怎么作用于教学并提高学生成绩？

第二章列出了不同类型的评分规则——整体的、分项的、一般的、指向特殊任务的，并分别讨论了它们的适用范围、优点和不足。**导引问题：**评分规则有哪些种类，如何有效地使用评分规则？

第三章介绍了评分规则的制定程序。我们指出了制定有效规则的原则以及需要考虑的因素——特性、评分量表，区分表现水平的说明。**导引问题：**如何制定有效的评分规则？

第四章中，我们“边走边说”，描述了有效的准则。文中我们考查了高质量的评分规则和评分规则中的常见错误，并借此阐明如何使用“评分规则的评分规则”，来评估和改进规则的设计。**导引问题：**如何判断评分规则是



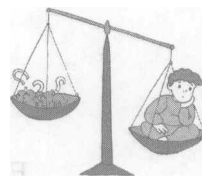
合格有效的?

第五章列出了建立表现性标准的各种可选项,描述了表现性量表中所涉及的表现的不同水平,并选择“锚”为工具,此外,还考察了根据评分规则所得到的分数和评定的字母等级的关系。**导引问题:**好到什么程度才是“足够好”?

在第六章中,通过在教学中利用规则使学生进行自我评价并提高学习成绩,

我们把评价和教学结合起来。本章还提供了一些实用的策略,包括如何教学生学习表现性准则,如何让他们进行同伴评价和自我评价,如何对学生进行适当的反馈,以及如何使用锚作为工具。**导引问题:**如何利用评分规则来促进和评价学生的表现?

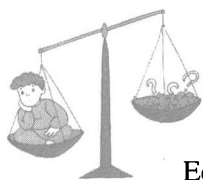
本书附有关键术语的术语表,参考文献目录和可扩展的读物的参考书目(分章列出),还分别就不同年级和不同科目/表现的评分规则提供了丰富的样例。



作者简介

朱迪思·阿特 (Judith Arter) 已经在表现性评价领域工作了 21 年，是全美在这一领域的专家。她参与指导了州里的写作评价，为资格评估制定了以课堂为基础的评价，参与制定了地区表现性评价（数学、艺术、外语、体育和写作等），制作了训练录像带，对来自全世界的成百上千的评价实例进行了浏览和评论，而且正在参与许多有关职业发展的活动。她主管西北地区教育研究室的评价部，那里保存有许多可外借的评价工具，如成长记录袋、课堂评价、写作评价、阅读评价、口头演讲评价、自学工具包，以及在课堂教学中使用评价工具等等。她目前是设在俄勒冈州波特兰市的评价培训中心 (the Assessment Training Institution) 的培训专家。她有数学、特殊教育和评价方面的教育背景。她在亚利桑那州当过两年的地区官员，在西北地区教育研究室工作了 21 年。她同时拥有小学教育和特殊教育的资格证书。

杰伊·麦克塔爾 (Jay McTighe) 是马里兰州评价协会 (Maryland Assessment Consortium) 的主席。马里兰州评价协会是该地区许多学校联合成立的一个机构，为的是共同制定和使用形成性的表现性评价。在此之前，他曾经参与了马里兰州教育厅的学校促进项目。他在“思维技能”方面所做的工作广为人知，曾经参与制定全州的教学策略、作业模型和评价程序，以提高学生的思维水平。他还曾经指导发展了教学框架和多媒体教学。除了在州里的工作，他还曾经是马里兰州乔治王子县 (Prince George) 的学校教师、资料专家和计划协调者。他还是马里兰州天才学生夏令营 (the Maryland Summer Center for Gifted and Talented Students) 的主任。这个夏令营是马里兰州大学举办的一个项目。他在一系列核心刊物上发表过文章，这些刊物有



课堂教学评分规则

Educational Leadership (ASCD), Developing Minds (ASCD), Thinking Skills: Concept and Techniques (NEA), The Developer (National Staff Development Council)。他还与别人合著了有关评价的两本书: Assessing Outcomes: Performance Assessment Using the Dimensions of Learning Model 和 Assessing Learning in the Classroom。他还和格兰特·威金斯 (Grant Wiggins) 刚刚合著出版了两本书, Understanding by Design^①和 Understanding by Design Handbook。他在教学发展方面工作多年,而且经常在国家、州和地区的会议上发言。他是两盘录像带节目的讲解者:教育音像出版社的 Performance Assessment in the Classroom和ASCD的Developing Performance Assessments。他在威廉姆和玛丽大学 (the College of William and Mary) 获得学士学位,在马里兰大学 (the University of Maryland) 获得了硕士学位,在约翰·霍普金斯大学 (Johns Hopkins University) 完成了研究生课题。他参加了华盛顿特区的教育所举办的教育政策奖学金项目。他是国家评价论坛 (National Assessment Forum) 的成员,是提倡国家、州和当地评价政策和实践的教育和公民权组织的成员。他还完成了ASCD出版委员会的一个三年期的项目,是该委员会在1994~1995年的主席。